

MANUAL GENERAL DE INSTALACIÓN



INSTRUCCIONES GENERALES

1. ESPECIFICACIÓN

1.1. Los profesionales involucrados en la gestión de proyectos deben ser correctamente asesorados, para garantizar que la instalación sea realizada de la mejor manera y así satisfacer las expectativas del cliente, evitando reclamaciones posteriores;

1.2. Promueva productos y soluciones de acuerdo con el local donde serán utilizados;

1.3. Inspeccione previamente el local de la instalación para asegurarse de que el producto podrá ser colocado de acuerdo con las instrucciones de este manual. Es recomendado el seguimiento de la obra desde antes del inicio de la instalación hasta la entrega del trabajo.

2. VERIFIQUE LOS LOTES



IMPORTANTE: revise los datos del código, color, lote, shade, número secuencial de caja o rollo. Entréguele las etiquetas al responsable de la obra cuando finalice su trabajo.



2.1. En el caso de productos con validez determinada (adhesivos y masas, por ejemplo), verifique el plazo máximo para su utilización.

3. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE LOS PRODUCTOS

3.1. Siga las instrucciones del embalaje para la correcta manipulación de los productos y para garantizar la seguridad en el local de la instalación;

3.2. Certifíquese de que las condiciones de almacenamiento de los productos estén adecuadas (local cubierto y cerrado, ventilado, con temperatura constante entre 15° y 27°C). **Recuerde que los productos deben ser aclimatados en el local de la instalación durante por lo menos 24 horas antes del inicio de los trabajos;**



3.3. Cajas y rollos deben ser almacenados en áreas limpias y planas. Respete el apilado máximo de las cajas (información impresa en el embalaje) y posicione los rollos en posición vertical;

3.4. Verifique el material para detectar defectos visibles o daños antes de la instalación.

En el caso que encuentre algún defecto, entre en contacto con nuestro departamento técnico antes de iniciar el trabajo.

4. SEGURIDAD EN LA OBRA

La seguridad en el local de trabajo es su responsabilidad, por tanto siga cuidadosamente las instrucciones siguientes. Ellas se refieren no solo a usted, como instalador, sino también a otras personas que pueden estar presentes en el local. Ítems que pueden exigir su atención incluyen, pero no se limitan, a los siguientes:

4.1. Garantice una ventilación adecuada, para dispersar eventuales olores;

4.2. Guarde todos los adhesivos, herramientas y equipos en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños;

4.3. Mantenga todas las áreas de tránsito libre de obstrucciones, basura y productos no utilizados;

4.4. Descarte los residuos inmediatamente y con regularidad;

4.5. Mantenga las herramientas limpias y en buenas condiciones de trabajo;

4.6. Use y almacene correctamente estiletes y otros instrumentos de corte;

4.7. Use todos los Equipos de Protección Individual recomendados: gafas de seguridad, botas de goma o zapatos de seguridad, guantes, máscara, protector auricular y casco, cuando sea necesario;

4.8. Utilice ropas apropiadas para el trabajo: camisas de mangas largas, pantalones de trabajo y rodilleras de protección;

4.9. Tenga cuidado con las herramientas de corte, sopladores y soldadores térmicos.

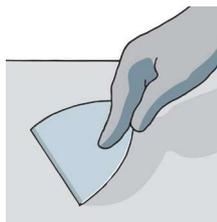
5. ANÁLISIS DEL CONTRAPISO

La base donde será instalado el piso deberá encontrarse siempre en perfectas condiciones.

Esta superficie debe estar:

- Limpia
- Nivelada
- Seca y curada
- Firme
- Impermeabilizada, si es necesario

Es responsabilidad del instalador alertar y asesorar al cliente sobre estas necesidades y soluciones, cuando sean solicitadas. En ningún caso se debe iniciar la instalación si todos estos puntos no hubieren sido correctamente verificados y aprobados.



5.1. Contrapiso limpio

Antes del inicio de los trabajos, se recomienda hacer una limpieza profunda en el contrapiso. Retire los restos de masa, yeso, pedazos sueltos, marcas de pintura o de bolígrafo (estas pueden migrar para la superficie del revestimiento).

Retire grasas, aceites y todos los otros tipos de suciedad. Utilice una pulidora eléctrica o lija manual para garantizar que estos restos sean completamente eliminados.



5.2. Contrapiso nivelado

El nivelado del contrapiso debe ser medido de dos formas: con una tabla de 2m y con una tabla de 20cm. Para la instalación de pisos vinílicos, se debe cumplir la norma DIN 18202, que establece un máximo de 4mm de desnivel entre dos puntos cuando se utiliza la tabla de 2m, y máximo de 2mm cuando se utiliza la tabla de 20cm.

5.3. Contrapiso seco y curado

El contenido de humedad debe ser controlado previamente a la instalación. Si el piso es instalado sobre un contrapiso húmedo, el agua no podrá evaporarse y, como consecuencia, pueden ocurrir burbujas o incluso el desplazamiento del producto. Los pisos vinílicos no deben ser entendidos como barrera contra la humedad ascendente. Recuerde también que el uso excesivo de agua en la limpieza de pisos con juntas secas puede hacer que el piso se despegue del contrapiso, abriendo espacio para infiltraciones.

5.3.1. Medición de la humedad

Recomendamos un resultado máximo del 2,5% de humedad relativa para la instalación segura de pisos vinílicos.



Método digital: utilizando un medidor por radiofrecuencia, coloque el aparato en una parte plana del contrapiso o pared. La interpretación de la lectura debe seguir la tabla inscrita en el aparato.



Método CCM (carburo de calcio), Método CCM (carburo de calcio), con utilización del aparato medidor "speed test", a través de la retirada de volúmenes de 3g, 6g o 12g, a una profundidad de 2 a 3cm. Para eso, utilice una mandarina y un cincel.

Las muestras son colocadas dentro del aparato de medición, con la esfera de acero y la cápsula de carburo de calcio. Al mover el aparato y romper la cápsula de carburo de calcio, ocurre una reacción química y el aparato mide la cantidad de agua presente en la muestra.

IMPORTANTE: no fumar durante la prueba y utilizar guantes de protección.



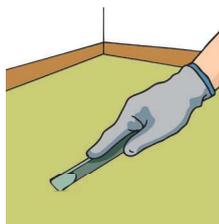
Método manual (plástico): coloque pedazos de plástico (mínimo 40x40cm) en diversos puntos del contrapiso. Sujete todo el borde del plástico con cinta adhesiva y espere 24 horas. Si el plástico "transpira" o si el contrapiso se queda más oscuro en esa área significa que el agua aún está evaporándose y, por tanto, el contrapiso está húmedo. Deje el local ventilado y repita la prueba algunos días después. Esta prueba no es precisa.

Después de utilizar uno de los tres procedimientos descritos anteriormente y constatar humedad, es necesario certificarse del origen (ascendente/infiltración/secado) y tomar las medidas necesarias. En el caso de la humedad ascendente/ infiltración, el responsable de la obra debe contratar una empresa especializada en impermeabilización.

Si el contrapiso aún no está seco, espere algunos días y rehaga la prueba. En el caso que la humedad persista, el contrapiso debe ser debidamente impermeabilizado por una empresa especializada, y bajo el mando del responsable de la obra.

5.3.2. Medición de la absorción/porosidad

En general un contrapiso es llamado absorbente o poroso cuando el tiempo de absorción de una gota de agua es menor que 1 minuto. En este caso, se debe utilizar un primer compuesto por la proporción de 8 litros de agua para 1kg de cola blanca (PVA) o primer acrílico sellador. Contrapisos no-absorbentes son aquellos en el cual el tiempo de absorción de una gota de agua es mayor que 10 minutos. Este tipo de contrapiso puede comprometer el anclaje de la masa de preparación/autonivelante y provocar el posterior desplazamiento del producto. Recomendamos el lijado de la superficie con pulidora eléctrica o pulidora manual, con la intención de abrir porosidad y garantizar el anclaje de la masa.



5.4. Contrapiso firme

La base (contrapiso) no puede presentar partes sueltas ni desprendimiento de partículas que puedan provocar el desplazamiento del revestimiento vinílico. El proyecto debe especificar las características de la base en función del uso de la edificación, conforme la ABNT NBR 14917-1, Tablas 5 y 6. Se recomienda una resistencia mecánica a la compresión de la base (contrapiso) mayor o igual a 15 MPa para clases de uso 21, 22 y 23, y resistencia a la compresión mínima de 20 MPa, para clases de uso por encima de 31. Un contrapiso

débil no soporta el peso de los muebles y otros objetos y comenzará a ceder. En estos puntos, el piso vinílico seguirá las depresiones e incluso podrá romperse.

5.5. Contrapiso impermeabilizado

Proteger el contrapiso contra la humedad, además de garantizar la preservación de la construcción, proporciona la salubridad de los ambientes y, como consecuencia, los usuarios tendrán el confort y la seguridad necesarios. Se estima que la impermeabilización, cuando es proyectada y ejecutada adecuadamente, representa del 2 al 3% del costo de un emprendimiento; no obstante, las reparaciones derivadas de la ejecución incorrecta o de la no realización de la impermeabilización podrán generar costos adicionales de hasta el 10% en relación al mismo emprendimiento.

Oriente a su cliente sobre la importancia de la impermeabilización del contrapiso e infórmele sobre las normas técnicas existentes. El contrapiso impermeabilizado correctamente, además de garantizar la preservación de las estructuras, garantizará que el piso vinílico tenga un excelente desempeño por muchos años. Consulte siempre a una empresa especializada en impermeabilización.

Normas técnicas:

NBR 9575 Impermeabilización, selección y proyecto.

NBR 9574 Ejecución de impermeabilización.

6. TIPOS DE CONTRAPISO PERMITIDOS

6.1. Cemento: alisado o placa de concreto;



6.2. Cerámico: con juntas inferiores a 5mm. Antes de la aplicación de la masa de preparación o autonivelante es necesario el uso de un primer promotor de adherencia o una mano de adhesivo de doble contacto.

Advertencia: verifique si hay piezas sueltas golpeando sobre ellas con el cabo de un martillo. Si el sonido producido es "hueco", la pieza debe ser retirada y el llenado debe ser hecho con masa de regularización (ver ítem 8);

IMPORTANTE: cualquiera de los siguientes items deben ser considerados solamente en áreas cubiertas y cerradas.

6.3. Piedra: mármoles y granitos pulidos, con baldosas bien adheridas y niveladas y juntas menores que 5mm. Antes de la aplicación de la masa de preparación/autonivelante es necesario el uso de un primer promotor de adherencia o una mano de adhesivo de doble contacto;

6.4. Piso de alta resistencia: lije toda la superficie o aplique un primer acrílico, con la intención de promover la adherencia;

6.5. Paviflex® (solamente para la instalación de otra capa de Paviflex®): las baldosas deben estar firmes, libres de cera, sin piezas rotas o sueltas, con adhesivo acrílico y que no exista más que una capa de Paviflex® instalada. Es necesario retirar cualquier vestigios de cera y regularizar la superficie antes de iniciar la instalación;

6.6. Con sistemas de calefacción: certifíquese que el sistema sea apagado 48h antes del inicio de la instalación del piso vinílico, y que sea mantenido apagado también por 48h después del término. La temperatura del sistema, después del piso instalado y respetadas las 48h de descanso, nunca deberá exceder los 27°C;

6.7. Mezanine: completamente trabado, con panel wall, placa de cemento o placa de concreto. En los casos de mezanine con panel wall o placa de cemento recomendamos solamente pisos modulares (baldosas o placas) y que sean recortados en el límite de los paneles, evitando la sobreposición y un posible desplazamiento causado por el movimiento;

6.8. Piso elevado: trabado y nivelado. Las baldosas de pizarra para pisos elevados deben poseer una alta compactación.

7. TIPOS DE CONTRAPISO NO PERMITIDOS

7.1. Cemento quemado: deberá ser picoteado y deberá ser preparada una nueva base;

7.2. Cualquier tipo de piso de madera (tacos, tablas, parquets, laminados, etc.): deberán ser retirados y deberá ser preparada una nueva base;

7.3. Piedras y cerámicas con juntas mayores que 5mm: deberán ser retiradas y deberá ser preparada una nueva base;

7.4. Paviflex® con adhesivo betuminoso ("cola negra"): deberá ser completamente retirado y la cola deberá ser lijada con arena húmeda, con pulidora eléctrica y disco diamantado, para que no quede ningún vestigio. En el caso que este procedimiento no sea realizado, el piso que será instalado por encima de esta superficie podrá despegarse;

7.5. Otros pisos vinílicos (rollos, LVT): deberán ser retirados y deberá ser preparada una nueva base;

7.6. Pintura acrílica o epoxi: la superficie deberá ser lijada con pulidora eléctrica o lija nº 60, para que sea creada una porosidad. En el caso contrario, no habrá adherencia de la masa de preparación o autonivelante;

7.7. Cocina industrial: no recomendamos la aplicación de piso vinílico en este tipo de área;

7.8. Áreas externas.

8. MASA DE REGULARIZACIÓN

Cuando el contrapiso presente depresiones, irregularidades o imperfecciones no profundas, se indica la aplicación de una capa de masa de regularización hecha con arena y cemento y en la proporción de 3:1, alisada y no quemada, con por lo menos 2,5cm de espesor y caída, si hay necesidad.

El tiempo de cura de esta masa es de aproximadamente 7 días por centímetro de espesor.

9. MASA DE PREPARACIÓN

La función de esta masa es corregir la aspereza del contrapiso o nivelar las juntas de cerámica o piedras menores que 5mm. Usted puede utilizar la Tarkomassa® Preparación / Autonivelante para este fin. **Esta Tarkomassa® Preparación no corrige grandes irregularidades, como ondulaciones o depresiones. Consulte a nuestro Departamento Técnico para más informaciones.**

Siga las etapas de aplicación de la Tarkomassa® Preparación:

- a. Lije el contrapiso con pulidora eléctrica o lija manual para hierro (grana 60);

IMPORTANTE: en las áreas de tráfico de montacargas o carretillas de transporte, no recomendamos la aplicación de la Tarkomassa® Preparación o de la masa de preparación compuesta por agua, cola PVA y cemento.



- b. Retire el polvo con un aspirador de polvo o una escoba y una escobilla de goma con un paño húmedo;

- c. En el caso de contrapiso poroso, aplique un primer acrílico;

- d. Prepare el producto en un recipiente limpio e impermeable, de acuerdo con las instrucciones del embalaje;

- e. Vierta el producto en el contrapiso y ayude la regularización con una llana lisa;

- f. Después del secado de cada mano, lijear con una lija 120 o más fina, hasta alcanzar una condición lisa y plana;

- g. Retire el polvo antes de iniciar la instalación.



10. MASA AUTONIVELANTE

Para regularizaciones hasta 10mm, recomendamos la utilización de Tarkomassa® Autonivelante, que no requiere el lijado, posee un secado rápido y una excelente resistencia mecánica. Verifique el embalaje del producto para saber el rendimiento y la dilución.

Consulte a nuestro Departamento Técnico para más informaciones.

Siga las etapas de aplicación de la Tarkomassa® Autonivelante:

- a. Lije el contrapiso con pulidora eléctrica o lija manual para hierro (grana 60);

- b. Retire el polvo con un aspirador de polvo o una escoba y una escobilla de goma con un paño húmedo;

- c. Humedezca la superficie o, en el caso de contrapiso poroso, aplique un primer acrílico;

- d. Prepare el producto en un recipiente limpio e impermeable, de acuerdo con las instrucciones del embalaje;



- e. Vierta el producto en el contrapiso y ayude la regularización con una llana dentada o una escobilla de goma con lámina dentada, en el espesor deseado;

- f. Pase el rodillo perfora-burbujas para retirar las burbujas que puedan formarse durante la aplicación;
- g. Después del secado, verifique si hay imperfecciones. Si es necesario, lijar con lija 120 o más fina;
- h. Retire el polvo antes de iniciar la instalación;
- i. En el caso de sobreposición de capa de la Tarkomassa® Autonivelante, aplicar antes un primer acrílico.

11. HERRAMIENTAS

La utilización de las herramientas correctas es imprescindible para una instalación de calidad.

Sin ellas no es posible obtener el resultado especificado por Tarkett y esperado por el cliente.

Herramientas como: rodillo perfora-burbujas, zapato con púas, batidor de masa, llana, lámina dentada A4, rodillo de pintura para eliminar los dientes de la llana, estilete, tabla de acero flexible, pulidora eléctrica para contrapiso, soplador térmico, espátula, cinta métrica, escoba, lija n° 60, lápiz, compresor manual (madera revestida), rodillo compresor de 50 kilos y otras, son primordiales para la instalación del piso vinílico.



12. RELLENO DE BORDES (ROLLOS)



Debido al proceso de almacenamiento vertical, los bordes de los rollos sufren naturalmente pequeños daños, como abolladuras o impregnación de suciedad, abolladuras o impregnación de suciedad. Por eso, deben ser rellenos en por lo menos 1cm para mejorar la seguridad de la soldadura (fría o caliente). Este proceso puede ser hecho con un corta bordes o con estilete, ayudado por una tabla de metal.

IMPORTANTE:
no rellenar pisos con estampas en módulos.

13. ADHESIVO

13.1. Condiciones climáticas

- El adhesivo acrílico debe ser protegido de temperaturas extremas, siendo el rango ideal para almacenamiento y aplicación entre 18° y 27°C;
- Adhesivos con solventes derivados del petróleo pueden ser inflamables – cuidado al manipularlos;
- El área donde el piso será instalado deberá estar bien ventilada.

13.2. Aplicación

- Identifique en el certificado de garantía del producto o en nuestro sitio web el adhesivo correcto para su aplicación. En el caso que haya dudas, entre en contacto con nuestro departamento técnico;
- Si es utilizado un adhesivo no recomendado, este podrá causarle daños a las propiedades del producto, además de la pérdida de la garantía dada por parte de Tarkett;
- Siga las recomendaciones que aparecen en el embalaje del adhesivo;
- El adhesivo debe estar bien homogeneizado antes de su utilización. Utilice para esto una tabla plástica o de metal propia para la homogeneización de líquidos.

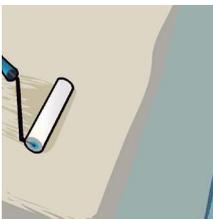


a. Comenzando del eje marcado previamente y utilizando una llana dentada A4, esparza el adhesivo siguiendo las informaciones de rendimiento para cada tipo de producto;



b. Los movimientos deben ser circulares, con cuidado para no utilizar adhesivo en exceso;

c. Recuerde esparcir adhesivo en un área posible de instalación en hasta 30 minutos. Después de este período, la adherencia del piso podrá estar comprometida;



d. Utilice el rodillo de lana para minimizar las marcas de los dientes de la llana – certifique de que el rodillo de lana sea resistente a solventes;

Obs: este procedimiento no debe ser hecho si el producto a ser instalado es del tipo LVT.

e. En los pisos elevados, el adhesivo de tack permanente debe ser aplicado directamente con un rodillo de espuma/ rodillo de lana de pelo bajo (no utilice llana dentada). El tiempo de tack de este tipo de adhesivo es de aproximadamente 40 minutos. Observe el secado total del adhesivo para la aplicación del piso, bajo pena de tener una adherencia permanente;

f. En revestimientos de pared el adhesivo acrílico debe ser aplicado con rodillo de lana de pelo bajo y con doble contacto, en la pared y en el revestimiento;



g. Verifique el tack del adhesivo, después de 15 minutos de aplicación.

Si hay pega, pero los dedos se quedan limpios, inicie la aplicación del producto.

Si el adhesivo aún está húmedo y la instalación es iniciada, podrán ocurrir burbujas o desplazamiento.

IMPORTANTE:

- Si la cantidad de adhesivo recomendada no es seguida, el adhesivo será incapaz de hacer que el producto sea pegado. Siga siempre las recomendaciones del embalaje del adhesivo;
- El tiempo de secado total del adhesivo es de aproximadamente 7 días (consulte el embalaje del fabricante para más informaciones). No lave el piso antes de este período, evitando así que el producto se despegue.

INSTALACIÓN DE PISO CONDUCTIVO

IMPORTANTE

- a. Para esta instalación usted necesitará de cinta de cobre y adhesivo conductivo (utilizado solamente en la cinta);
- b. Certifíquese con el responsable de la obra si el punto de aterramiento está disponible y funcionando;
- c. Recuerde que el piso conductivo debe ser instalado en todo el ambiente, pues él debe proteger a los usuarios y equipos. No es aceptable la instalación con toberas hechas con otros tipos de piso;
- d. Certifíquese de que esté trabajando con el mismo número de lote y secuencia de rollos en una misma área. La garantía dada por Tarkett excluye la reposición del producto en el caso que la instalación haya sido realizada con lotes diferentes;
- e. Guarde las etiquetas de todos los embalajes que utilice hasta el término de la instalación y entréguelas al responsable de la obra;
- f. Mantenga los rollos en la posición vertical y en una superficie plana para evitar que los bordes sean deformados;
- g. Recuerde aclimatar el producto durante por lo menos 24 horas antes de la instalación;
- h. Recuerde dejar los rollos abiertos y estirados por 24 horas antes de la instalación para que las marcas del rollo puedan asentarse;
- i. Recuerde dejar los rollos abiertos y estirados por 24 horas antes de la instalación para que las marcas del rollo puedan asentarse;
- j. Verifique el plano de distribución de rollos para identificar el sentido de instalación, aprovechamiento de los rollos, enmiendas de tope y porcentual de pérdida. Este plano debe ser suministrado por el responsable de la obra y debe ser aprobado por él;
- k. Planifique la distribución de los rollos evitando enmiendas en la entrada del ambiente. En el caso que esto ocurra, deberá haber la aprobación del responsable de la obra antes del inicio de los trabajos;



- l. Para estampas no-direccionales el sentido de instalación de los rollos debe ser invertido, respetando el número secuencial;

- m. Verifique si el adhesivo aún está húmedo o si el tack ya ha pasado. No instale el producto en estas condiciones;
- n. Como la instalación debe ser hecha con zócalo curvo, recuerde dejar una sobra de lo rollo en los bordes cercanos a las paredes y de acuerdo con el tamaño del zócalo previsto en proyecto. El soporte curvo y el remate de zócalo deberán ser pegados con adhesivo de doble contacto sin toluol previamente a la instalación de los rollos;
- o. Recuerde que el piso conductivo debe tener sus enmiendas soldadas en caliente.

26. INICIANDO LA INSTALACIÓN



26.1. El aterramiento debe ser hecho antes de la disposición de los rollos. Para fijar la cinta de cobre, aplique el adhesivo conductivo con pincel en el contrapiso y sobre la cinta de cobre;

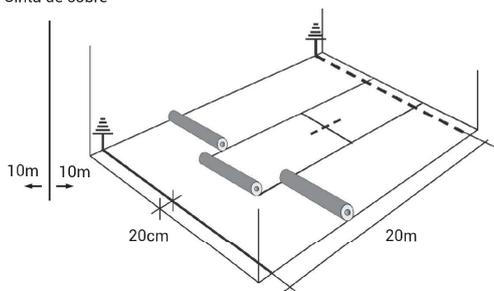
26.2. Conecte la cinta de cobre al aterramiento de la red eléctrica del edificio. En zonas sensibles, las cintas de cobre deberán tener su aterramiento propio. Consulte al técnico electricista del local para obtener más informaciones. En ambos casos el aterramiento debe cumplir las normas y legislaciones vigentes;

26.3. En ambientes con menos de 10 metros de largo, la cinta de cobre debe ser colocada a 20cm de solamente una de las paredes o alineada al punto de aterramiento. Una cinta de cobre de por lo menos 10cm debe ser colocada transversalmente en las enmiendas de tope de los rollos;

26.4. En ambientes con 10 a 20m de largo, la cinta de cobre es colocada transversalmente bajo los rollos, aproximadamente a 20cm de las paredes de inicio y fin de los rollos. Una cinta de cobre de 10cm debe ser colocada transversalmente en las enmiendas de tope de los rollos;

26.5. En ambientes mayores que 20m de largo, la cinta de cobre es colocada transversalmente bajo los rollos cada 20m. Una cinta de cobre de 10cm debe ser colocada transversalmente en las enmiendas de tope de los rollos;

Cinta de cobre



26.6. Antes de la instalación de los rollos prepare el soporte curvo para la formación del zócalo. Siga las instrucciones del ítem 18;

26.7. Siga los procedimientos de los ítems 14, 15 y 17 para la instalación de los rollos y la aplicación de soldadura caliente.

27. TÉRMINO DE LA INSTALACIÓN

27.1. Retire todo el polvo del piso y descarte los escombros;

27.2. Recoja y almacene en un lugar seguro todas las sobras de material, incluso de adhesivo (aunque el embalaje haya sido abierto), y pida la inspección del responsable de la obra;

27.3. Al considerar el trabajo listo tenga el aval del responsable de la obra de que la instalación fue hecha de acuerdo con el proyecto y que su servicio está realmente finalizado;

27.4. Entréguele las etiquetas de lote al responsable de la obra para que él pueda archivarlas en el caso de continuación de la obra o activación de la garantía;

27.5. Proteja el piso o pídale al responsable de la obra para que lo haga, evitando así daños al producto ya instalado.